



Nombre del solicitante: \_\_\_\_\_

**KIHA Use Only:** Date & time signed application received by KIHA:  
Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_

## ***APARTAMENTOS CLIFFWOOD & HARBORVIEW PAQUETE DE SOLICITUD***

**INSTRUCCIONES:** LLENA & DEVUELVE ESTE PAQUETE ENTERO. ENTREGA, FAXEA, O MANDA POR CORREO ESTE PAQUETE DE SOLICITUD (incluyendo esta hoja) a:

**KODIAK ISLAND HOUSING AUTHORITY**

**Attn: Housing Advocate**

**3137 MILL BAY ROAD**

**KODIAK, AK 99615**

Numero de telefono: (907) 486-8111 Fax: (907) 486-4432 Correo electronico: kiha@kiha.org

**Abierto:** 8:00 AM - 12:00PM & 1:00 PM - 4:30 PM Lunes a Viernes (salvo los feriados)

**(Cerrado 12:00 PM to 1:00 PM)**

Todos los vacantes se llenan desde una lista de espera que esta regularmente actualizado. Los solicitantes han que demostrar ingresos suficientes de pagar la renta. Tambien, han que satisfacer otras pruebas de admision. Se requieren las referencias. Se requieren un deposito de seguridad de \$400 y la renta del mes primero antes de o al dia de mudarse. Apartamentos no son amueblados. No se permiten las mascotas.

**APARTAMENTOS CLIFFWOOD:** Un complejo de 39 apartamentos divididos en 4 edificios, situado en Selief Lane, Kodiak. Se incluyen la calefaccion, el agua, y la cloaca. El inquilino paga la luz.

**APARTAMENTOS HARBORVIEW:** Un complejo de 48 apartamentos divididos en 2 edificios, situado en 201 Kashevaroff Circle en el centro de Kodiak. Se incluyen la calefaccion, el agua, la luz, y la cloaca.

**Estoy solicitando por este apartamento:** Marque el complejo y el tamano que quiere. Puede escoger mas que una sola opcion.

- Apartamentos Cliffwood:**
  - Apartamento pequeno, \$803.00
  - Apartamento de 1 cuarto, \$928.00
  - Apartamento de 2 cuartos, \$1153.00
  
- Apartamentos Harborview:**
  - Apartamento pequeno, \$878.00
  - Apartamento de 1 cuarto, \$1028.00
  - Apartamento de 2 cuartos, \$1253.00

Estas rentas son desde el 1 de febrero 2016 y se incluyo el impuesto de la Ciudad de Kodiak. Favor de mandar una copia de la tarjeta "tax exempt" a KIHA si tienes 65 anos o mas.

## DECLARACION BREVE DE LAS NORMAS DE LOS APARTAMENTOS CLIFFWOOD Y HARBORVIEW

1. La Kodiak Island Housing Authority (KIHA) es una proveedora de igualdad de las oportunidades en alojamiento. No discriminamos contra cualquiera persona por su raza, aspecto, religion, sexo, discapacidad, estatus de familia, u origen nacional. KIHA sigue la ley "Federal Fair Housing Act" y tambien todas las leyes del estado de Alaska y las leyes locales.
  2. Lista de espera: Nuestras listas de espera son basadas en el numero de cuartos. Ofrecemos los apartamentos en el orden que llegan a ser disponibles. Actualizamos la lista de espera frecuentemente. Si no respondes a una solicitud de nueva informacion, tu nombre podria ser eliminado de la lista.
  3. Normas de la tenencia: Tu apartamento debe ser tu hogar primario. La KIHA puede limitar el numero de personas que vive en tu apartamento. Para determinar estos limites, seguimos todas la leyes "Fair Housing Laws" que sean pertinentes. A veces, se permiten excepciones a las normas de la tenencia.
  4. El proceso de la solicitud: La KIHA hace una evaluacion preliminar de la solicitud completa. Te diremos al escribir de una aprobacion o una negacion preliminar de tu solicitud. Si tu solicitud esta aceptada, tu nombre estara en la lista de espera basado en la fecha y la hora que KIHA la recibio. Una aprobacion preliminar solamente establece un espacio en la lista de espera, no es una garantia que KIHA te dara un apartamento.
  5. Un solicitante calificado:
    - Historial de alquiler -- Hay que tener referencias positivas con KIHA u otros duenos. Si nunca has alquilado antes de solicitar, tendras que dar otras referencias que pueden verificar tu habilidad de pagar. Por ejemplo, una carta escrita por alguien a quien has pagado una deuda, facturas pagadas de muchos meses, etc.
    - Un historial criminal como libertad condicional, felonias, etc. este negada. O, si fallas en revelar semejante informacion causara que tu solicitud sea negada.
    - Dicho -- Si fallas en revelar informacion sobre tus ingresos o falsificas tu situacion a proposito causara que tu solicitud sea negada.
    - KIHA acepta cupones de Alaska Housing Finance Corporation (AHFC). Los apartamentos de KIHA cumplen los estandares de alojamiento que manda AHFC.
    - Los solicitantes Nativos Americanos o Indios Americanos con pocos ingresos pueden solicitar ayuda con la renta a traves de la KIHA. Preguntanos sobre este programa.
  6. Normas de admision: KIHA te notificara por escrito o por telefono cuando un apartamento sea disponible. Exigemos una cita cara-a-cara para el proceso de alojamiento. El deposito de seguridad es \$400 y pagas la renta del mes primero para mudarte. Tambien, debes traer la verificacion de una cuenta con la Kodiak Electric Association (si es aplicable).
-

**SOLICITUD DE ALOJAMIENTO  
KODIAK ISLAND HOUSING AUTHORITY  
APARTAMENTOS CLIFFWOOD O HARBORVIEW**

**Instrucciones: Favor de escribir claramente y responde a todas las preguntas.**

Escribe N/A a las preguntas que no aplican. Si fallas en revelar informacion verdadera requerida, esto puede causar como resultado que tu aplicacion sea atrasda o completamente negada.

**1. Informacion del solicitante (jefe de hogar):**

Nombre completo: \_\_\_\_\_

Sexo: M\_\_ F\_\_ Numero de seguro social: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Direccion de PO Box: \_\_\_\_\_

Direccion presente del hogar: \_\_\_\_\_

Numero de telefono (durante el dia): \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_

De trabajo: \_\_\_\_\_

Nombre del dueno presente: \_\_\_\_\_

Numero de telefono del dueno presente: \_\_\_\_\_

Nombre de la compania en que trabajas: \_\_\_\_\_

Numero de telefono de la compania: \_\_\_\_\_

Nombre del familiar mas cercano a ti: \_\_\_\_\_

Numero de telefono de tus familiares inmediatos: \_\_\_\_\_

Otros nombres con los que has sido conocido durante los ultimos diez anos, incluyendo apodos:

\_\_\_\_\_  
Tu correo electronico: \_\_\_\_\_

**2. Informacion del segundo solicitante:**

Nombre completo: \_\_\_\_\_

Sexo: M\_\_ F\_\_ Numero de seguro social: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Direccion de PO Box: \_\_\_\_\_

Direccion del hogar: \_\_\_\_\_

Numero de telefono (durante el dia): \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_

De trabajo: \_\_\_\_\_

Nombre del dueno actual: \_\_\_\_\_

Numero de telefono del dueno actual: \_\_\_\_\_

Nombre del empleador actual: \_\_\_\_\_

Numero de telefono del empleador: \_\_\_\_\_

Nombre del familiar mas cercano a ti: \_\_\_\_\_

Numero de telefono de tus familiares inmediatos: \_\_\_\_\_

Otros nombres con los que has sido conocido durante los ultimos diez anos, incluyendo apodos:

\_\_\_\_\_  
Tu correo electronico: \_\_\_\_\_

**3. Escribe todas las personas que van a vivir en el apartamento contigo. (Escribe claramente.):**

Nombre	Fecha de nacimiento	Sexo: M o F	Numero de seguro social:	Relacion con el jefe del hogar

**4. Solicitante y segundo solicitante: Escribe la informacion que sigue sobre los lugares donde has vivido anteriormente. Empieza con la casa mas reciente y termina con tres años atras. Agrega mas hojas si las necesitas.**

Fecha de arrendamiento: Desde \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ Compraste? Alquilaste?  
 Direccion de la casa, incluyendo la ciudad y el estado: \_\_\_\_\_  
 Nombre del dueño o banco que hizo la hipoteca: \_\_\_\_\_  
 Numero de telefono: \_\_\_\_\_  
 Tu nombre cuando viviste en esta casa: \_\_\_\_\_

Fecha de arrendamiento: Desde \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ Compraste? Alquilaste?  
 Direccion de la casa, incluyendo la ciudad y el estado: \_\_\_\_\_  
 Nombre del dueño o banco que hizo la hipoteca: \_\_\_\_\_  
 Numero de telefono: \_\_\_\_\_  
 Tu nombre cuando viviste en esta casa: \_\_\_\_\_

Fechas de arrendamiento: Desde \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ Compraste? Alquilaste?  
 Direccion de la casa, incluyendo la ciudad y el estado: \_\_\_\_\_  
 Nombre del dueño o banco que hizo la hipoteca: \_\_\_\_\_  
 Numero de telefono: \_\_\_\_\_  
 Tu nombre cuando viviste en esta casa: \_\_\_\_\_

**5. Prueba de ingresos de cada persona en casa: Escribe el ingreso mensual total antes de sacar los impuestos y otras retenciones.**

\$ \_\_\_\_\_ el mes de (nombre) \_\_\_\_\_ Origen de este ingreso  
 (un salario, asistencia publica, beneficios, etc.): \_\_\_\_\_

\$ \_\_\_\_\_ el mes de (nombre) \_\_\_\_\_ Origen de este ingreso (un  
 salario, asistencia publica, beneficios, etc.): \_\_\_\_\_

\$ \_\_\_\_\_ el mes de (nombre) \_\_\_\_\_ Origen de este ingreso (un  
 salario, asistencia publica, beneficios, etc.): \_\_\_\_\_

**Otros ingresos:** \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**6. Cuentas bancarias:** Escribe las cuentas bancarias de cada uno de los adultos que viviran en este apartamento:

Nombre del banco o union de credito	Tipo de cuenta (de cheques, de ahorros, etc.)	Numero de la cuenta:	Cantidad disponible hoy en dia:

**7. Todo los trabajos durante los ultimos 2 anos que han tenido el solicitante y el co-solicitante:**

Escriban la siguiente informacion sobre sus trabajos durante los ultimos 2 anos. Escriban la informacion de todos los adultos en la casa. Si eran trabajadores independientes, indiquenlo por favor. Si no tenian trabajo durante un tiempo, indiquenlo tambien.

Fechas de empleo (mes/dia/ano): Desde \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_  
 Nombre de la compania: \_\_\_\_\_  
 Numero de telefono: \_\_\_\_\_  
 Cual era tu nombre cuando trabajabas alli? \_\_\_\_\_

Fechas de empleo (mes/dia/ano): Desde \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_  
 Nombre de la compania: \_\_\_\_\_  
 Numero de telefono: \_\_\_\_\_  
 Cual era tu nombre cuando trabajabas alli? \_\_\_\_\_

Fechas de empleo (mes/dia/ano): Desde \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_  
 Nombre de la compania: \_\_\_\_\_  
 Numero de telefono: \_\_\_\_\_  
 Cual era tu nombre cuando trabajabas alli? \_\_\_\_\_

**8. Referencias personales de los solicitantes:** Nombres e informaciones de tres personas que *no sean familiares*:

Nombre: \_\_\_\_\_ Numero de telefono: \_\_\_\_\_  
 Direccion completa: \_\_\_\_\_  
 Relacion: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Numero de telefono: \_\_\_\_\_  
 Direccion completa: \_\_\_\_\_  
 Relacion: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Numero de telefono: \_\_\_\_\_  
 Direccion completa: \_\_\_\_\_  
 Relacion: \_\_\_\_\_

9. **Has estado detenido, acusado, o condenado (a parte de una violacion de trafico)? O algun miembro de tu casa?**  SI  NO

Por favor, escribe la fecha y el tipo de la detencion o la condena:

\_\_\_\_\_

10. **Alguna vez ha sido desalojado tu o alguien de tu casa involuntariamente?**

SI  NO Explica porque: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

11. **Alguna vez quedaste a deber dinero de arrendamiento a algun dueno en el pasado o en el presente, incluyendo a KIHA? Si debes, cuanto es la cantidad y a quien?**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

12. **Tienes tu o alguien en la familia una discapacidad que requiere modificaciones para la accesibilidad?**

SI  NO Y si requieres, explica que tipo:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

13. **Requieres tu, o alguien en la familia, una mascota de asistencia a causa de una discapacidad?**

SI  NO Y si la requieres, incluye la certificacion y una historia de entrenamiento de esta mascota.)

\_\_\_\_\_

14. **Tienes tu o alguien en tu familia una relacion con un empeado de Kodiak Island Housing Authority?**

No  Amigo  Familiar  Familiar cercano  Estoy empleado por KIHA.

**CERTIFICACION, PERMISO, Y AUTORIZACION:**

La informacion que he escrito en este paquete de solicitud es precisa y es la verdad. Entiendo que KIHA llamara a mis referencias y a los dueños de casa que he nombrado. Yo doy permiso a Kodiak Island Housing Authority a obtener mi reporte de credito u otra forma de verificacion. Yo doy permiso a KIHA a que verifique toda la informacion en este paquete de solicitud.

Estoy de acuerdo a que Kodiak Island Housing Authority pueda terminar cualquier contrato hecho conmigo, incluyendo una solicitud y/o un arrendamiento, si es que he mentido intencionalmente en mi declaracion. Yo se que mi firma estara copiada, ocupada, y aceptada como si fuera la firma original.

Firma de solicitante: \_\_\_\_\_

Nombre de solicitante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Firma de segundo solicitante: \_\_\_\_\_

Nombre de segundo solicitante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

*Kodiak Island Housing Authority cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. La KIHA sigue la Federal Fair Housing Law. Si piensas que alguien te haya discriminado, puedes contactar la linea directa de Fair Housing and Equal Opportunity: 1-(800) 669-9777 {llamadores TTY: 1-(800) 927-9275}, o por internet a [www.hud.gov](http://www.hud.gov).*

## Kodiak Island Housing Authority

3137 Mill Bay Road Kodiak, Alaska 99615  
Teléfono: (907)486-8111 Línea Gratuita:1 (800) 478-5442 Fax: (907)486-4432

### Autorización para divulgar Información

Nombre en letra de imprenta del Jefe del Hogar solicitante: \_\_\_\_\_

Autorizo a cualquier agencia federal, estatal o local y a cualquier organización, empresa o individuo que divulgue a la Autoridad de Vivienda de la Isla de Kodiak (KIHA) cualquier información o materiales necesarios para completar y verificar mi solicitud del programa de vivienda asistida por KIHA o participar en el mismo. Las verificaciones y consultas que se pueden solicitar incluyen, pero no se limitan a:

- \* IDENTIDAD Y ESTADO CIVIL
- \* HISTORIA DEL CRÉDITO
- \* REGISTROS POLICIALES E HISTORIAL CRIMINAL
- \* INGRESOS POR EMPLEO
- \* RESIDENCIAS Y ACTIVIDAD DE ALQUILER
- \* INGRESOS PROCEDENTES DE CADA FUENTE
- \* ACTIVOS DE CUALQUIER TIPO, INCLUIDOS LOS ACTIVOS PERTENECIENTES A LOS DOS ÚLTIMOS (2) AÑOS
- \* PROVEEDORES DE CUIDADO MÉDICO Y DE NIÑOS

#### Agencias o Individuos que KIHA pueda

- \* PROPIETARIOS PASADOS Y PRESENTES
- \* TRIBUNALES Y OFICINAS DE CORREOS
- \* ESCUELAS Y COLEGIOS
- \* ORGANISMOS ENCARGADOS DE HACER CUMPLIR LA LEY
- \* EMPRESAS DE SERVICIOS PÚBLICOS
- \* ADMINISTRACIÓN DE VETERANOS
- \* INSTITUCIONES FINANCIERAS
- \* FONDO PERMANENTE AK CORPORACIÓN
- \* AGENCIAS PRIVADAS DE SERVICIOS SOCIALES
- \* REFERENCIA PERSONAL
- \* EMPLEADORES PASADOS Y ACTUALES
- \* DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS SOCIALES
- \* DEPARTAMENTO DE TRABAJO
- \* SERVICIO DE INGRESOS INTERNOS
- \* DEPARTAMENTO DE EDUCACION
- \* REGISTROS PÚBLICOS
- \* ADMINISTRACIÓN DE SEGURIDAD SOCIAL
- \* PROVEEDORES DE CUIDADO MÉDICOS E INFANTILES
- \* SISTEMAS DE PENSIONES O JUBILACIONES
- \* BENEFICIARIOS, FIDEICOMISARIOS

**AUTORIZACION Y CONSENTIMIENTO:** Reconozco y autorizo a la Autoridad de Vivienda de la Isla de Kodiak a verificar la información con respecto a mi solicitud para un programa de vivienda. Entiendo que esta autorización no se utilizará para ninguna información que no sea pertinente a mi solicitud de vivienda. Doy mi consentimiento para la verificación y doy permiso para que se use y acepte una fotocopia de mi firma a continuación como si fuera una firma original. Esta autorización expirará 15 meses a partir de la fecha firmada.

\_\_\_\_\_  
Firma del solicitante  
Nombre en letra de imprenta del solicitante: \_\_\_\_\_  
Fecha firmada: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del solicitante  
Nombre en letra de imprenta del solicitante: \_\_\_\_\_  
Fecha firmada: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del solicitante  
Nombre en letra de imprenta del solicitante: \_\_\_\_\_  
Fecha firmada: \_\_\_\_\_



# Kodiak Island Housing Authority

3137 Mill Bay Road Kodiak, AK 99615

[www.kodiakislandhousing.org](http://www.kodiakislandhousing.org)

Teléfono: 907- 486-8111 Línea Gratuita: 800- 478-5442 Fax: 907- 486-4432

## POLÍTICA DE PRIVACIDAD

Recopilamos información personal no pública sobre usted de las siguientes fuentes:

- \* Información que recibimos de usted en solicitudes u otros formularios;
- \* Información sobre sus transacciones con nosotros u otros; y
- \* Información que recibimos de otros, como una agencia de informes de consumidores, registros judiciales, empleadores.

No divulgamos información personal privada sobre usted a nadie, excepto según lo autorizado por usted o lo permita la ley.

Si decides cerrar su(s) cuenta(s) o convertirse en un cliente inactivo, nos adheriremos a las políticas y prácticas de privacidad que se describen en este aviso.

Para mantener la seguridad de la información del cliente, restringimos el acceso a su información personal y de cuenta a aquellos empleados que necesitan conocer dicha información para brindarle nuestros productos y/o servicios. Mantenemos medidas de seguridad físicas, electrónicas y de procedimiento que cumplen con las normas federales para proteger su información personal no pública.

Su confianza en nosotros es importante y queremos que sepa que la información de su cuenta y su información personal están seguras. Si tienes alguna pregunta o inquietud, por favor contáctenos:

Kodiak Island Housing Authority  
3137 Mill Bay Road  
Kodiak, Ak. 99615  
Teléfono: (907) 486-8111 o Línea gratuita: 1-(800) 478-5442  
Sitio web: [www.kodiakislandhousing.org](http://www.kodiakislandhousing.org)

**Yo/Nosotros he(mos) recibí(do) una copia de esta Política de Privacidad.**

\_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_





# Kodiak Island Housing Authority

3137 Mill Bay Road, Kodiak AK, 99615

Phone: 907-486-8111 Toll Free: 800-478-5442 Fax: 907-486-4432

[www.kodiakislandhousing.com](http://www.kodiakislandhousing.com) Mortgage License # 287823

30 de julio 2018

A todos los clientes de Kodiak Island Housing Authority

Sujeto: Opciones de pago

Empezando el 1 de octubre, 2018 Kodiak Island Housing Authority no aceptara pagos en efectivo. Se aceptan cheques personales o de negocios, un pago con tarjeta de debito cara-a-cara, y pagos de ACH automaticos (explicado abajo). **No se aceptaran pagos en efectivo, cheques de caja, giros postales, o giros bancarios.**

Pagos ACH (Automated Clearing House): Este es un proceso que toma el pago directamente de la cuenta bancaria cada mes. Si quieres esta opcion conveniente, llena la forma que sigue, por favor. **Hay que incluir un cheque anulado o un comprobante de debito con la forma.**

Pagos con tarjeta de debito cara-a-cara: Solamente se pueden aceptar pagos con tarjeta de debito en la oficina. **No se pueden aceptar pagos a traves del telefono.**

Muchas gracias por considerar estas opciones!

**Kodiak Island Housing Authority**